


## Gebrauchsanweisung für den Salzwasser-Chlorinator Hydrogenic™ 0,5 g/h

# GEBRAUCHSANWEISUNG

60340 Chlorinator

 Besuchen Sie unseren YouTube-Kanal!



Sollten Sie Hilfe benötigen, besuchen Sie bitte unsere Serviceseite unter [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

WIR EMPFEHLEN, DAS PRODUKT NICHT BEIM VERKÄUFER ZURÜCKZUGEBEN

FRAGEN? PROBLEME? FEHLENDE ERSATZTEILE?

Für Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs), detaillierte Gebrauchsanweisungen, hilfreiche Aufbauvideos sowie Informationen zu Ersatzteilen besuchen Sie bitte unsere umfangreiche Serviceseite unter [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

## Sicherheitshinweise

**BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE ALLE DORT AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE.**

Vor der ersten Verwendung des Chlorinators lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch. Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können diese jedoch nicht im vollen Umfang abdecken. Lassen Sie bei der Benutzung des Chlorinators stets die nötige Vorsicht walten. Bewahren Sie diese Informationen für spätere Zeitpunkte sorgfältig auf. Darüber hinaus können die folgenden Informationen je nach Art des Chlorinators variieren.

### ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn Anweisungen fehlen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder suchen Sie auf der Website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und daher nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Achtung: Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg (Winterzeit) nicht verwendet, sollte es abgebaut werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Max. Ladespannung und -strom: 5Vd.c. 2A.



**ENTSORGUNG**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## BENÖTIGTE TEILE & WERKZEUGE

Überprüfen Sie die Teileliste in der Gebrauchsanweisung. Vergewissern Sie sich, dass die Ausrüstungskomponenten dem Modell entsprechen, das Sie kaufen wollten. Wenn zum Zeitpunkt des Kaufs Teile beschädigt sind oder fehlen, besuchen Sie unsere Website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Die Zeichnungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Sie spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

## AUFBAUANWEISUNGEN

### PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Maximale Chlorproduktion pro Stunde:	0,5 g/h
Maximaler Ladestrom:	DC 5V/2A
Maximale Aufladezeit:	6 Stunden
Maximale Betriebszeit:	8 Stunden
Salzkonzentration:	3.000 ppm (3,0 g/l)
Wassertemperatur:	10 - 40 °C
Umgebungstemperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel mit maximaler Wasserkapazität:	1400 L

### HINWEISE ZUM AUFBAU

- Verwenden Sie nur Natriumchlorid (NaCl) mit einer Reinheit von mindestens 99,8 %, damit es sich vollständig auflöst.
- Eine zu geringe Salzkonzentration verringert die Effizienz des Chlorinators und führt zu einer geringen Chlorproduktion. Eine hohe Salzkonzentration kann zu einem salzigen Geschmack des Poolwassers führen und Korrosion an Metallarmaturen und -zubehör im Pool verursachen.
- Die „Salzgehaltstabelle für Schwimmbecken“ zeigt die korrekte Menge an benötigtem Salz. Beachten Sie die unterschiedlichen Wassermengen. Der Salzgehalt im Schwimmbecken nimmt nicht automatisch ab. Nur wenn das Wasser aus dem Schwimmbecken abgelassen wird, nimmt der Salzgehalt im Wasser ab. Die Verdunstung von Wasser führt nicht zu einer Abnahme des Salzgehalts.

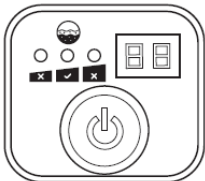


Salztabelle

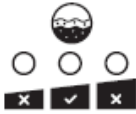
Fassungsvermögen des Pools		Erstmalig hinzuzufügende Salzmenge: 3 g/l (3.000 ppm)		Anzeige des Codes "F1" für die Menge an Salz, die hinzugefügt werden muss	
(gal.)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Wenn das Gerät den Fehler F2 anzeigt, muss die Salzkonzentration reduziert werden. Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, wenn der Fehler immer noch angezeigt wird, bis der Fehler F2 verschwindet.
- Wenn die Wassermenge in Ihrem Pool nicht in der „Pool-Salztabelle“ aufgeführt ist oder der Fehlercode F1 angezeigt wird, können Sie die richtige Menge an Salz, die dem Pool hinzugefügt werden muss, um die Salzkonzentration von 3000 ppm zu erreichen, anhand der folgenden Formel berechnen.

Die erstmals hinzugefügte Menge Salz:		Die Salzmenge, die hinzugefügt werden muss, wenn der Fehler F1 angezeigt wird:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Wasserkapazität (gal.) x 0,025	Wasserkapazität (l) x 0,003	Wasserkapazität (gal.) x 0,0084	Wasserkapazität (l) x 0,001

## BEDIENUNGSHINWEISE

	Nummer	Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	1		Power-Taste	<p>ON/OFF: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator ein- oder auszuschalten.</p> <p>Timer: Drücken Sie einmal, um ihn zu aktivieren, und drücken Sie schnell, um die Betriebszeit einzustellen.</p> <p>Stromanzeige: Grün bedeutet ausreichende Leistung, rot bedeutet unzureichende Leistung.</p>
	2		Digitales Display	Anzeige von Laufzeit / Restlaufzeit / Fehlermeldung /

			Einschaltzustand / Standby-Modus
3		Anzeige für Salzgehalt	Gelb: Die Salzkonzentration ist zu niedrig und es muss Salz in das Schwimmbeckenwasser gegeben werden. Auf dem Display wird Folgendes angezeigt: F1. Grün: Die Salzkonzentration ist optimal. Rot: Die Salzkonzentration ist zu hoch, ein Teil des Salzes sollte aus dem Poolwasser entfernt werden. Auf dem Display wird angezeigt: F2.

- Der Chlorinator ist mit einer Timer-Funktion ausgestattet, die die Laufzeit in 1-Stunden-Intervallen (bis zu 8 Stunden) einstellt und sich verriegelt, um unbeabsichtigte Änderungen zu verhindern. Das Produkt läuft für die eingestellte Zeit und wechselt dann in den Standby-Modus.
- Standby-Modus: Am Ende des Betriebszyklus zeigt das Display „00“ an. Zu diesem Zeitpunkt wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Am nächsten Tag wird das Gerät automatisch wieder in Betrieb genommen. Wenn die Batterie leer ist oder das Gerät ausgeschaltet wird, läuft das Gerät nach dem vollständigen Aufladen und der erneuten Aktivierung auf der Grundlage der beim letzten Einschalten eingestellten Betriebsstunden.

### Vorgehensweise für den Betrieb

1. Laden Sie den Chlorinator vor der Verwendung auf. Dem Produkt liegt ein Ladekabel bei. Bitte verwenden Sie ein Ladegerät mit einer USB-Schnittstelle, um das Gerät aufzuladen.  
**Hinweis:** Die Power-Taste blinkt rot, während das Gerät aufgeladen wird; sie wird grün, wenn der Chlorinator vollständig aufgeladen ist.
2. Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator zu aktivieren. Die Digitalanzeige zeigt dann die Betriebszeit an.
3. Halten Sie die Power-Taste gedrückt, um die gewünschte Betriebszeit (1-8 Stunden) einzustellen. Bitte beachten Sie die Tabelle mit den empfohlenen Betriebszeiten für die verschiedenen Poolgrößen.
4. Setzen Sie den Chlorinator ins Wasser.


Empfohlene Laufzeiten			
<p>1. Diese Tabelle zeigt die empfohlenen Arbeitsstunden für die normale Wartung des an den Pool angeschlossenen Chlorinators.</p> <p>2. Um den Pool zu reinigen, lassen Sie ihn bitte beim ersten Gebrauch 1,5 bis 2 Mal so lange laufen wie in der Tabelle angegeben und lassen Sie ihn nach Erreichen des Chlorgehalts entsprechend der normalen Betriebszeiten laufen.</p> <p>3. Bei der ersten Inbetriebnahme oder verunreinigtem Wasser sollte der Chlorinator solange eingeschaltet bleiben, bis der Chlorgehalt ausreichend ist oder das Wasser vollständig gereinigt wurde. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Ermittlung der richtigen Laufzeit.</p>			
Poolgröße		Empfohlene Betriebsdauer (Stunden)	
Gallone	Liter	Erste Betriebsstunde	Die Betriebszeit am zweiten Tag
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3

300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Es wird empfohlen, während der Verwendung des Chlorinators den Pool vollständig abzudecken. So können Sie den Prozess zur Steigerung des Chlorgehalts zusätzlich unterstützen.

## WARTUNG

### ELEKTROLYSEZELLE

- Zum Reinigen der Elektrolysezelle befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt. Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Sie spiegeln nicht unbedingt das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu. 
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir, die Elektroden jeden Monat zu öffnen und zu überprüfen. Wenn es sich bei der Wasserqualität des Schwimmbeckens jedoch um hartes Wasser handelt (hoher Gehalt an Kalzium- und Magnesiumionen), müssen die Elektroden möglicherweise regelmäßig von Hand gereinigt werden.
- Zur Reinigung der Elektrolysezelle wird eine Lösung aus 50 % Wasser und 50 % Essig empfohlen, oder erkundigen Sie sich im Fachhandel nach einem geeigneten chemischen Produkt. Achten Sie darauf, chemische Produkte zu vermeiden, die die Titanplatte beschädigen können.

### AUSGEWOGENER CHEMIEHAUSHALT

Gesamtalkalität	pH-Wert	Calciumhärte	Cyanursäure	Freies Chlor
80-120 ppm	7,4 – 7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2.0-4.0 ppm

- Wenn die Chlorkonzentration den empfohlenen Wert überschreitet, kann die Benutzung des Pools gefährlich sein. Testen Sie das chemische Gleichgewicht, bevor Sie den Pool benutzen. Wenn Sie Teststreifen verwenden, überprüfen Sie das Verfallsdatum, da das Testergebnis ungenau sein kann, wenn das Datum überschritten ist.
- Es wird empfohlen, den Chemikaliengehalt im Wasser täglich und vor der Verwendung zu überprüfen.
- Produktschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Chemikalien und allgemeine schlechte Handhabung entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

## LAGERUNGSHINWEISE

- Reinigen und trocknen Sie alles vor der Lagerung. Wenn nicht alle Teile vollständig trocken sind, kann sich Schimmel bilden.
- Wir empfehlen dringend, das Produkt in der Nebensaison (Wintermonate) zu demontieren und an einem trockenen Ort mit einer moderaten Temperatur zwischen 10 °C und 38 °C zu lagern.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie es nicht in der Sonne liegen, da dies die Lebensdauer der Batterien verkürzt. Der Chlorinator muss zum Gebrauch in den Pool gelegt werden.

## FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Unzureichender Chlorgehalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Laufzeit des Geräts ist zu kurz.</li> <li>• Unzureichender Salzgehalt (weniger als 2.000 ppm).</li> <li>• Die Elektrolysezelle ist verstopft oder verschmutzt.</li> <li>• Vermehrte Nutzung des Pools.</li> <li>• Starke Sonneneinstrahlung führt zur Freisetzung von Chlor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie die tägliche Nutzungsdauer des Produkts. Weitere Informationen finden Sie in der „GEBRAUCHSANWEISUNG“.</li> <li>• Passen Sie den Salzgehalt gemäß der „Salztabelle“ an.</li> <li>• Falls erforderlich, nehmen Sie die Elektrolysezelle zur Inspektion und Reinigung auseinander.</li> </ul>

		<p>Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANLEITUNG“.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie die Laufzeit des Produkts täglich. Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie den Pool bitte mit der Abdeckplane ab.</li> <li>• Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie ihn bitte mit der Abdeckplane ab. Warten Sie 2 Tage, bevor Sie die Teststreifen verwenden, um die Chemikalienwerte zu überprüfen.</li> </ul>
Flockung des Wassers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Poolwasser enthält zu viel Kalzium.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lassen Sie etwa 20–25 % des Poolwassers ab und füllen Sie dann sauberes Wasser nach, um die Härte zu reduzieren. Nehmen Sie die Elektrolysezelle bei Bedarf auseinander, um sie zu überprüfen und zu reinigen.</li> </ul>
LED-Anzeige hat keinen Anzeigecode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kein Strom mehr.</li> <li>• Ausfall der LED-Anzeige.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laden Sie das Produkt auf.</li> <li>• Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.</li> </ul>

## FEHLERMELDUNGEN

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Code "F1"	Der Chlorinator befindet sich nicht im Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass der Chlorator im Pool ist.
	Niedrige Salzkonzentration oder kein Salz.	Salz hinzufügen. Siehe Salztabelle.
	Die Elektrolysezelle ist verunreinigt.	Entfernen Sie die Elektrode bei Bedarf, um sie zu überprüfen und zu reinigen. Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANWEISUNGEN“.
	Die Elektrolysezelle kann ausfallen.	Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.
Code "F2"	Der Salzgehalt ist zu hoch.	Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, falls der Fehler weiterhin besteht, bis der Fehler F2 verschwindet.
Code "F6"	Die Elektrolysezelle hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss	Wenn Sie Hilfe benötigen, besuchen Sie bitte den Support-Bereich auf

ausgetauscht werden.

unserer Website,  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## GARANTIEBEDINGUNGEN

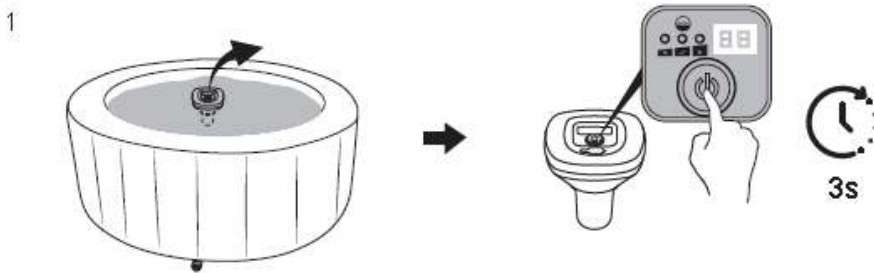
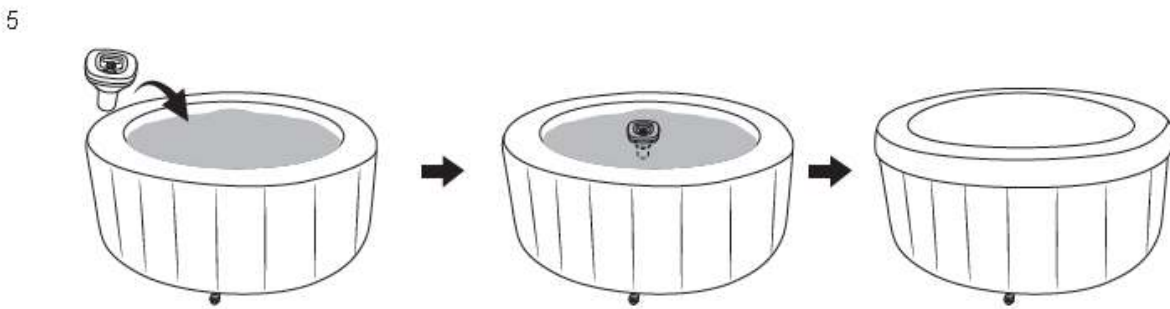
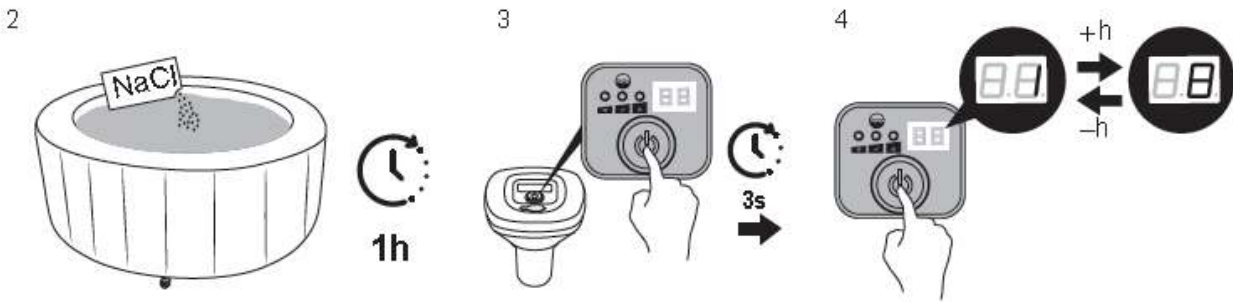
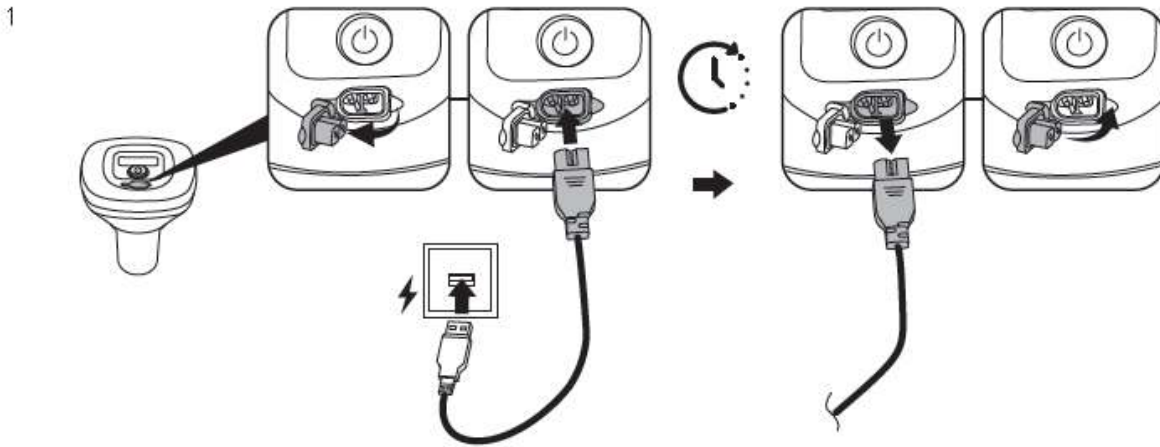
Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website unter: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).



①

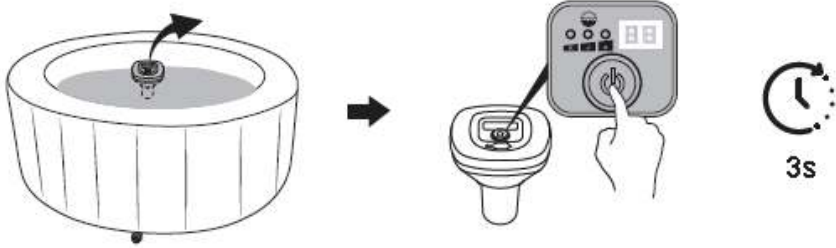


②





1



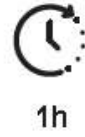
2



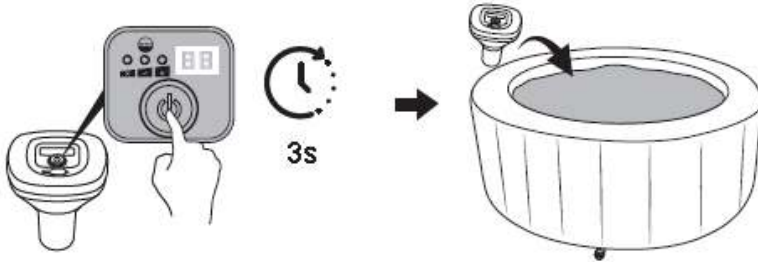
3



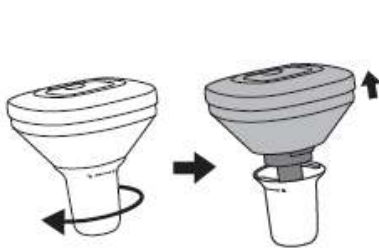
4



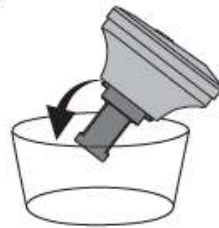
5



1



2



3



4

